

EN
Caution: Please remove the adhesive tape on the wire rope before using the electric hoist.
Do not let the children play with the appliance. This is not a toy. Only technically skilled operators should use the tool. Wear personal protective equipment before using this product. Keep children and bystanders away while operating a power tool.

DE
Achtung: Bitte entfernen Sie das Klebeband am Drahtseil, bevor Sie den Elektrolift verwenden.
Lass deine Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Es ist kein Spielzeug. Nur technisch versierte Bediener sollten das Gerät benutzen. Trage eine persönliche Schutzausrüstung, bevor du dieses Produkt benutzt. Halte Kinder und Unbeteiligte fern, während du ein Elektrowerkzeug bedienst.

FR
Attention: Veuillez retirer le ruban adhésif du câble métallique avant d'utiliser le palan électrique.
Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ce n'est pas un jouet. Seuls des opérateurs techniquement qualifiés peuvent utiliser l'outil. Portez un équipement de protection individuelle avant d'utiliser ce produit. Tenez les enfants et autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.

NL
Let op: Verwijder het plakband van de staalkabel voordat u de elektrische takel gebruikt.
Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Dit is geen speelgoed. Alleen technisch aangelegde bedieners mogen het gereedschap gebruiken. Draag persoonlijke beschermingsuitrusting voor gebruik van dit product. Houd kinderen en omstanders op afstand tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap.

ES
Precaución: retire la cinta adhesiva del cable antes de utilizar el polipasto eléctrico.
No permita que los niños jueguen con el aparato. No es un juguete. Solo los usuarios con habilidades técnicas deben utilizar la herramienta. Utilice equipo de protección personal antes de utilizar este producto. Mantenga a los niños y a las personas cercanas alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.

IT
Attenzione: rimuovere il nastro adesivo sulla fune metallica prima di utilizzare il paranco elettrico.
Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. Questo non è un giocattolo. Solo gli operatori tecnicamente qualificati dovrebbero utilizzare lo strumento. Indossare dispositivi di protezione individuale prima di utilizzare questo prodotto. Tenere lontani i bambini e gli astanti mentre si utilizza un utensile elettrico.

PL
Uwaga: Przed użyciem wciągnika elektrycznego należy usunąć taśmę klejącą z liny stalowej.
Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. To nie jest zabawka. Z narzędzia powinni korzystać wyłącznie operatorzy posiadający wiedzę techniczną. Przed użyciem tego produktu należy zaopatrzyć się w sprzęt ochrony osobistej. Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia.

CZ
Upozornění: Před použitím elektrického kladkostroje odstraňte lepicí pásku z ocelového lana.
Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Nejedná se o hračku. Přístroj smí používat pouze technicky kvalifikovaná obsluha. Před použitím tohoto výrobku si nasadte osobní ochranné pomůcky. Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti.

DK
Forsigtig: Fjern venligst den klæbende tape på ståltovet, før du bruger den elektriske hejs.
Lad ikke børn lege med apparatet. Dette er ikke et legetøj. Kun teknisk uddannede operatører bør bruge værktøjet. Bær personlige værnemidler, før du bruger dette produkt. Hold børn og omkringstående væk, mens du betjener et elværktøj.

PT
Cuidado: Remova a fita adesiva do cabo de aço antes de usar a talha elétrica.
Não deixar as crianças brincarem com o aparelho. Não se trata de um brinquedo. A ferramenta só deve ser utilizada por operadores tecnicamente qualificados. Use equipamento de proteção individual antes de utilizar este produto. Mantenha as crianças e terceiros afastados durante a utilização da ferramenta elétrica.

HU
Figyelem: Az elektromos emelő használatá előtt távolítsa el a ragasztószalagot a drótkötélről.
Ne hagyja, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel. Ez nem játék. Csak műszakilag képzett kezelők használhatják a szerszámot. A termék használatá előtt viseljen személyi védőfelszerelést. Az elektromos kéziszerszám használatá közben tartsa távol a gyerekeket és a közelben lévőket.

NO
Forsiktig: Fjern den selvklebende tapen på ståltauet før du bruker den elektriske taljen.
Ikke la barn leke med apparatet. Dette er ikke en leke. Kun teknisk dyktige operatører skal bruke verktøyet. Bruk personlig verneutstyr før du bruker dette produktet. Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy.

RO
Atenție: Vă rugăm să îndepărtați banda adezivă de pe cablu înainte de a utiliza palanul electric.
Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Acesta nu este o jucărie. Numai operatorii calificați din punct de vedere tehnic ar trebui să folosească instrumentul. Purtați echipament individual de protecție înainte de a utiliza acest produs. Țineți copiii și trecătorii departe în timp ce utilizați un instrument electric.

SE
Varning: Ta bort den självhäftande tejpen på ställinan innan du använder den elektriska hissen.
Låt inte barn leka med apparaten. Detta är ingen leksak. Endast tekniskt utbildade operatörer får använda verktyget. Använd personlig skyddsutrustning innan du använder denna produkt. Håll barn och andra åskådare på avstånd när du använder ett elverktyg.

BG
Внимание: Моля, отстранете залепващата лента върху теленото въже, преди да използвате електрическия телфер.
Не позволявайте на децата да си играят с уреда. Това не е играчка. Инструментът трябва да се използва само от технически квалифицирани оператори. Носете лични предпазни средства, преди да използвате този продукт. Пазете децата и страничните лица настрана, докато работите с електроинструмента.

EE
Ettevaatust: enne elektrilise tõstuki kasutamist eemaldage terastrossil olev kleplint.
Ärge laske lastel seadmega mängida. See ei ole mänguasi. Tööriista tohivad kasutada ainult tehniliste teadmistega isikud. Kandke toote kasutamisel isikukaitsevahendeid. Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad tööriista kasutamisel eemal.

FI
Varoitus: Irrota vaijerin teippi ennen sähkönostimen käyttöä.
Älä anna lasten leikkiä laitteella. Tämä ei ole lelu. Vain teknistesti taitavien käyttäjien tulee käyttää työkalua. Käytä henkilökohtaisia suojalaitteita ennen tämän tuotteen käyttöä. Pidä lapset ja sivulliset kaukana sähkötyökalun käytön aikana.

GR
Προσοχή: Αφαιρέστε την κολλητική ταινία στο συρματόσχοινο πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό ανυψωτικό.
Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν πρόκειται για παιχνίδι. Μόνο τεχνικά ειδικευμένοι χειριστές πρέπει να χρησιμοποιούν το εργαλείο. Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά ενώ χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.

HR
Oprez: prije korištenja električne dizalice uklonite ljepljivu traku sa žičane užadi.
Ne dopustite djeci da se igraju uređajem. Ovo nije igračka. Alat bi trebali upotrebljavati samo tehnički obučeni rukovatelji. Stavite osobnu zaštitnu opremu prije upotrebe ovog proizvoda. Držite djecu i promatrače podalje dok rukujete električnim alatom.

LV
Uzmanību: Pirms elektriskā pacēlāja izmantošanas, lūdzu, noņemiet līmlenti no stieplu troses.
Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Tā nav rotaļlieta. Instrumentu drīkst izmantot tikai tehniski kvalificēti lietotāji. Pirms šī produkta lietošanas izmantojīe individuālos aizsardzības līdzekļus. Elektroinstrumenta lietošanas laikā bērniem un citiem apkārtējiem cilvēkiem jāatrodas drošā attālumā.

LT
Įspėjimas: prieš naudodami elektrinį keltuvą, nuimkite lipnią juostelę nuo vielinio lyno.
Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Tai nėra žaislas. Įrankiu turi naudotis tik techniškai kvalifikuoti operatoriai. Prieš naudodami šį gaminį dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Dirbdami su elektriniu įrankiu, laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau.

SK
Upozornenie: Pred použitím elektrického kladkostroja odstráňte lepiacu pásku z drôteného lana.
Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom. Tento výrobok nie je hračka. Prístroj môže používať len technicky zdatná obsluha. Pred použitím výrobku si nasadte osobné ochranné pomôcky. Pri práci s elektrickým náradím udržujte deti a okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti.

SL
Pozor: Pred uporabo električnega dvigala odstranite lepilni trak z žične vrvi.
Otrokom ne dovolite, da se igrajo z aparatom. To ni igrača. Orodje naj uporabljajo samo tehnično usposobljeni operaterji. Pred uporabo tega izdelka nosite osebno zaščitno opremo. Med uporabo električnega orodja naj se otroci in navzoče osebe ne približujejo.

IS
Varúð: Vinsamlegast fjarlægðu límbandið á vírreipinu áður en þú notar rafmagnslyftuna.
Ekki leyfa börnum að leika með tækið. Þetta er ekki leikfang. Aðeins reyndir aðilar með rétta tæknikunnáttu ættu að nota tólið. Vertu í persónulegum hlífðarbúnaði áður en þú notar vöruna. Haltu börnum og áhorfendum í burtu við notkun rafmagnstólsins.